

COPIE

Société Luxembourgeoise de
Leasing - BIL Lease S. A.
42, rue de la Vallée
L- 2661 Luxembourg

Rechnung

Betrifft Kunde: Qube Solutions Group S. à r. l.; 2, Rue de Kalchesbruck; L-1852 Luxembourg

Réf: 202106188/00

Rechnungsnummer	Kundennummer	Unser Zeichen	Datum
V 2022/0102	W100939	DS	04.07.2022

Material / Bezeichnung	Menge	Preis EUR	Netto EUR
------------------------	-------	-----------	-----------

Anhänger

1

45.400,00 €

45.400,00 €

Marke Schwarz Müller
Typ 3-Achs Plateausattelanhänger
FIN VAVJS1339ND484066
Kennzeichen QS 2021

CTS Timbre

2

50 €

100,00 €

Betrag:

45.500,00 €

MwSt-Summe:

7.718,00 €

"Reçu le matériel conforme et en bon état de fonctionnement"

Endbetrag: 53.218,00 €

MwSt.-Basis	Steuersatz	MwSt	Gesamtpreis
45.400,00 €	17%	7.718,00 €	53.118,00 €
100,00 €	0%	- €	100,00 €

Adresse: 59, rue Gabriel Lippmann
L-6947 Niederanven
Telefon: 34 91 85 - 1
Fax: 34 91 90
E-mail: info.ltvb@losch.lu

N° ID TVA: LU 26357748
N° Matricule: 2013 2440 140
N° R.C.S.: B180181
BIL: BILL LULL LU41 0022 3100 5899 8000
ING: CELLULL LU67 0141 9594 3781 0000

48 LOSCH
LUXEMBOURG

Losch, Luxemburg



TÜV SÜD
Passau - Kohlbruck
Kohlbruck 6B, 94036 Passau
☎ +49 851 955 170 ☎ +49 851 955 1720

Gutachten nach §13 EG-FGV und zur Erlangung einer nationalen Einzelgenehmigung nach Artikel 45* der VO(EU) 2018/858

mit Nr. ODE0PAS0POA003687 vom 24.06.2022

Fahrzeugbeschreibung (nur gültig in Verbindung mit zugehörigem Untersuchungsbericht)

B	-	2.1	0830	2.2	00000000 -	L	3	9	-	P.2/P.4	- / -	T	-				
J	53	4	0200			18	13840			19	2550						
E	VAVJS1339ND484066			3	9	20	3300			G	6400						
D.1	-					12	-			13	12000			Q	-		
D.2	S1					V.7	-			F.1	39000			F.2	36000		
	-					7.1	9000			7.2	9000			7.3	9000		
	-					8.1	8000			8.2	8000			8.3	8000		
	-					U.1	-			U.2	-			U.3	-		
D.3	J-Serie					O.1	-			O.2	-			S.1	-	S.2	-
2	SCHWARZMUELLER					15.1	385/65R22,5 160J										
5	SANH OFFENER KASTEN					15.2	385/65R22,5 160J										
	-					15.3	385/65R22,5 160J										
V.9	-					R	-			11	- / -						
14	-					K	-										
P.3	-					6	-			17	-			16	-		
10	-		14.1	-		P.1	-										
22	zu J (EG): O4*Fz. darf nur hinter Zugfz. mit Steckverbindung nach ISO 7638 (5-od.7 polig) mitgeführt werden*Zu L: Achse 1 liftbar*96/53/EG:B=12000mm*Zu F.1 u. 7: bei Inanspruchnahme Ausn. Gen. erf.*m. Dhollandia Ladebordwand DHLM.20***																

* gemäß Artikel 88 der VO(EU) 2018/858

Zusätzliche Bemerkungen zur Fahrzeugbeschreibung:

- keine -

Notizen / zusätzliche Angaben:

Neufz ohne bisherige Zulassung*Das Fz. wurde im Wege der Amtshilfe gem. §6 Abs. 8 FZV identifiziert**

Dieses Gutachten ist nur gültig mit Original-Stempel und Unterschriften und in Verbindung mit Anlage 1

(Aufstellung der Vorschriften, denen der Fahrzeugtyp entspricht)

Bescheinigung der/des amtlich anerkannten Sachverständigen:

Es wird bescheinigt, dass die vorstehend aufgeführten Angaben zur Fahrzeugbeschreibung zutreffen und das Fahrzeug den geltenden Vorschriften entspricht.

Dipl.-Ing.(FH) Bauer
Passau, 24.06.2022

Seite 1 von 1 zum Untersuchungsbericht mit Nr. ODE0PAS0POA003687 vom 24.06.2022



Unterschrift der/des amtlich anerkannten Sachverständigen

P 4 4 3 D.2022 06 17



Nachweis gemäß Anhang II der VO(EU) 2018/858

Anlage 1 zum Gutachten zur Fz-Einzelgenehmigung
 mit Nr. 0DE0PAS0POA003687 vom 24.06.2022
 Fahrzeug-Ident.-Nr. VAVJS1339ND484066

Nr.	Genehmigungsgegenstand	Rechtsakt/ Vorschrift	Geändert durch/ alternative Anforderungen	Nachweis ¹⁾
3A	Verhütung von Brandgefahren (Behälter für flüssigen Kraftstoff)	UN-R34		N/A
3B	Einrichtungen für den hinteren Unterfahrschutz und ihr Anbau; hinterer Unterfahrschutz	UN-R58	ÄS 03	B
4A	Anbringungsstelle und Anbringung, hinteres Kennzeichen	VO(EU)1003/2010		X
5A	Lenkanlagen	UN-R79		N/A
9A	Bremsen von Kraftfahrzeugen und Kraftfahrzeuganhängern	UN-R13	ÄS 11	X
10A	Elektromagnetische Verträglichkeit	UN-R10	ÄS 04	X
18A	Gesetzlich vorgeschriebenes Fabriksschild und Fahrzeug-Identifizierungsnummer	VO(EU)19/2011	VO(EU)249/2012	X
20A	Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen an Kraftfahrzeugen	UN-R48	ÄS 04	X
21A	Retroreflektierende Einrichtungen für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger	UN-R3	ÄS 02	X
22A	Begrenzungsleuchten, Schlussleuchten, Bremsleuchten und Umrissleuchten für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger	UN-R7	ÄS 02	X
22C	Seitenmarkierungsleuchten für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger	UN-R91	ÄS 00	X
23A	Fahrtrichtungsanzeiger für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger	UN-R6	ÄS 01	X
24A	Beleuchtungseinrichtungen für das hintere Kennzeichenschild von Kraftfahrzeugen und ihren Anhängern	UN-R4	ÄS 00	X
25B	Glühlampen zur Verwendung in genehmigten Scheinwerfern und Leuchten von Kraftfahrzeugen und ihren Anhängern	UN-R37	ÄS 03	X
28A	Nebelschlussleuchten für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger	UN-R38	ÄS 00	X
29A	Rückfahrcheinwerfer für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger	UN-R23	ÄS 00	X
36A	Heizungssysteme	UN-R122		N/A
42A	Seitenschutz von Lastkraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	UN-R73	ÄS 00	X
43A	Spritzschutzsysteme	VO(EU)109/2011		X
45A	Sicherheitsglas	UN-R43		N/A
46A	Montage von Reifen	VO(EU)458/2011		X
46C	Luftreifen für Nutzfahrzeuge und ihre Anhänger (Klassen C2 und C3)	UN-R54	ÄS 00	X
46D	Reifen: Rollgeräuschmissionen, Haftung auf nassen Oberflächen und Rollwiderstand (Klassen C1, C2 und C3)	UN-R117	ÄS 02	X
48A	Massen und Abmessungen	VO(EU)1230/2012		B
50A	Mechanische Verbindungseinrichtungen für Fahrzeugkombinationen	UN-R55	ÄS 01	X
50B	Kurzkupplungseinrichtung; Anbau eines genehmigten Typs einer Kurzkupplungseinrichtung	UN-R102		N/A
56A	Fahrzeuge für die Beförderung gefährlicher Güter	UN-R105		N/A
63	Allgemeine Sicherheit	VO(EG)661/2009		P/A

Die Aufstellung der Rechtsakte beinhaltet alle gem. Anhang II der VO(EU) 2018/858 erforderlichen Genehmigungsgegenstände.

1) X vollständige Einhaltung des Rechtsaktes mit Genehmigung. Dokument liegt vor oder Genehmigung konnte am Fahrzeug/Bauteil ermittelt werden.



TÜV SÜD
Passau - Kohlbruck
Kohlbruck 6B, 94036 Passau
☎ +49 851 955 170 📠 +49 851 955 1720

Nachweis gemäß Anhang II der VO(EU) 2018/858

Anlage 1 zum Gutachten zur Fz-Einzelgenehmigung
mit Nr. 0DE0PAS0POA003687 vom 24.06.2022
Fahrzeug-Ident.-Nr. VAVJS1339ND484066

- A Anforderungen der Systemgenehmigung geprüft / vollständige Einhaltung des Rechtsaktes (ohne Genehmigung); Prüfprotokoll eines TD / aaS
- B technische Vorschriften oder alternative Anforderungen gem. Anhang II, Teil I Anlage 2 eingehalten, alle Prüfungen durchgeführt (Prüfprotokoll, Herstellerbescheinigung oder Anbauprüfung (Sichtprüfung, ggf. mit Messung))
- C Nachweis der wesentlichen Bestimmungen; Bewertung des Systems (für Importfahrzeuge gesonderte Bewertung), Ersatzverfahren oder Prüfprotokoll
- G Genehmigungsgegenstand ist im Rahmen der o.g. ABE/Typgenehmigung des Basisfahrzeuges nachgewiesen
- Z Ausnahmegenehmigung erforderlich (Vorschriften nicht erfüllt, aber in Deutschland nationale Ausnahmegenehmigung möglich) / Ausnahmegenehmigung vorhanden
- nicht erfüllt Anforderungen Rechtsakt nicht erfüllt
- P/A Diese Verordnung wurde teilweise angewendet, es kam die Durchführungsverordnung zur Anwendung. Die Dokumentation zu den jeweiligen Genehmigungsgegenständen sind zum Teil Bestandteil der aufgeführten Einzelrechtsakte.
- N/A Dieser Rechtsakt ist nicht anwendbar (keine Vorschriften) / System, Baugruppe oder -teil nicht verbaut

Losch, Luxemburg

TÜV SÜD Auto Service GmbH
Kohlbruck 6B
DE 94036 Passau
Telefon +49 851 955 170



Bericht-Nr.: ODE0PAS0POA003687
iKFZ-Prüfz.: -
Org.Code: 1012

(1) Fz-Id.Nr.: **VAVJS1339ND484066**
(2) Amtl. Kennz.: **(D)**
(3) Ausstellungsdatum: 24.06.2022 15:54 Uhr
Prüfort: Passau
(4) km-Stand: - km
(5) Klasse: SANH OFFENER KASTEN
Aufbau: -
Hersteller: SCHWARZMUELLER
Typ: S1
Var./Ver./Ausf.: -
Antriebsart: -
Emissionsschl: -
zGM: 39000 kg
Letzte Prüfung: - FSD.HU/Mangel:
Kundenkennzeichen: 4.21.5/2.0.15

Seite 1 von 1

WILHELM SCHWARZMÜLLER GMBH & CO. KG
ANHÄNGER- UND KAROSSERIEFABRIK
Haitzinger Str. 41
94032 Passau

53
0200
0830
00000000
- / -

EZ: -

4.21.5/2.0.15

Begutachtung § 13 EG-FGV

(7) Ergebnis:
ohne festgestellte Mängel

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Ihr Fahrzeug entspricht zum Zeitpunkt der Begutachtung - bis auf etwaige im Gutachten beschriebene Abweichungen - den geltenden Vorschriften.

Bitte lassen Sie durch die zuständige Zulassungsbehörde die Einzelgenehmigung für Ihr Fahrzeug erteilen.

(9) Es betreute Sie Herr Bauer
(TÜV SÜD Auto Service GmbH)



(10) Hinweise:

- Die Frist für Anmeldung zur nächsten Hauptuntersuchung beginnt mit dem Tag der Zuteilung eines amtlichen Kennzeichens (Anlage VIII zu § 29 StVZO, Pkt 2.3).

Falls nicht anders angegeben, entspricht das Leistungsdatum dem Ausstellungsdatum.
TÜV SÜD Auto Service GmbH, Sitz: Stuttgart, Amtsgericht Stuttgart HRB 18513, Aufsichtsrat: Prof.Dr.-Ing. Axel Stepken (Vors.),
Geschäftsführung: Patrick Fruth (Sprecher), Axel Bishopink, Dipl.-Kfm. Jürgen Immer.
Informationen gem. §2 Abs. 1 DL-InfoV unter www.tuvsud.com/impressum.

Wir danken für Ihren Auftrag und wünschen Ihnen weiterhin gute Fahrt. Zu Anregungen und Wünschen rufen Sie uns bitte unter der Telefonnummer 0800 8888822 (gebührenfrei) an oder besuchen uns im Internet unter www.tuvsud.com/de.

TÜV SÜD Auto Service GmbH
Kohlbruck 6B
DE 94036 Passau
Telefon +49 851 955 170



Bericht-Nr.: 0DE0PAS0POA003688
WILHELM SCHWARZMÜLLER GMBH & CO. KG
ANHÄNGER- UND KAROSSERIEFABRIK
Haitzinger Str. 41
94032 Passau

Fz.-Id. Nr.: VAVJS1339ND484066
Ausstellungsdatum: 24.06.2022 15:55 Uhr
Prüfart: Passau
Typ: DHLM.20
Hersteller: Dhollandia
Seriennummer: 21124105
Baujahr: --
Betriebsstunden: 0

Prüfung BetrSichV Hubladebühne (Güter)

Ergebnis: ohne Mängel
Nächste Fälligkeit: Juni 2023

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
die von Ihnen in Auftrag gegebene Prüfung hat zu folgendem Ergebnis geführt:
- keine erkennbaren Mängel
Gegen den Weiterbetrieb bestehen keine Bedenken.

Es betreute Sie Herr Bauer

Vom obigen Sachverhalt wurde Kenntnis genommen:

Bitte beachten Sie: Dieser Prüfbericht ist mindestens bis zur nächsten Prüfung aufzubewahren. Prüfungen gem. Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) sind in regelmäßigen Abständen zu wiederholen. Vielen Dank für Ihren Auftrag.

TÜV Gebühr

Prüfung BetrSichV Hubladebühne (Güter)	34,40 EUR	40,94 EUR
--	-----------	-----------

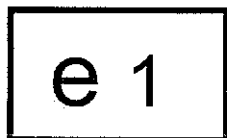
Gesamt: Brutto 40,94 EUR
USt-IdNr.: DE177565595

Dies ist keine Rechnung und berechtigt nicht zum Vorsteuerabzug

Falls nicht anders angegeben, entspricht das Leistungsdatum dem Ausstellungsdatum.

Mehr Wert. Mehr Vertrauen. TÜV SÜD

NATIONALER FAHRZEUG-EINZELGENEHMIGUNGSBOGEN



Mitteilung über die Erteilung/Ablehnung/Rücknahme⁽¹⁾ einer nationalen Fahrzeugeinzelgenehmigung eines Fahrzeugs in Bezug auf Artikel 45 der Verordnung (EU) 2018/858

Nummer des nationalen Fahrzeugeinzelgenehmigungsbogens:

Grund für die Ablehnung/Rücknahme⁽¹⁾:

Abschnitt I

Der Unterzeichnete,
bestätigt hiermit, dass das Fahrzeug:

0.1.	Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):	-
0.2.	Typ:	S1
	Variante:	-
	Version:	-
0.2.1.	Handelsbezeichnung:	J-Serie
0.2.2.	Bei Fahrzeugen mit Mehrstufen-Typgenehmigung: Typgenehmigungsinformationen hinsichtlich des Basisfahrzeugs/des Fahrzeugs der vorangegangenen Stufe (Aufstellung mit den Angaben für jede Stufe erstellen – dazu kann eine Matrix verwendet werden.) ⁽¹⁾ :	
	Hersteller:	-
	Marke:	-
	Typ:	-
	Variante:	-
	Version:	-
	Fahrzeugklasse ⁽²⁾ :	-
	Typgenehmigungsnummer einschließlich der Erweiterung:	-
	Ggf. vorhandene weitere vorausgehende Stufen sind durch den Antragsteller nachzuweisen	
0.2.3.	Kennungen (falls zutreffend) ⁽³⁾ :	-
0.2.3.1.	Kennung der Interpolationsfamilie:	-
0.4.	Fahrzeugklasse ⁽²⁾ :	O4
0.5.	Name und Anschrift des Herstellers:	
	Wilhelm Schwarzmüller GmbH	
	Hanzing 11	
	4785 Freinberg	
0.6.	Anbringungsstelle und Anbringungsart der vorgeschriebenen Schilder:	
	Querträger rechts; geklebt	
	Anbringungsstelle der Fahrzeug-Identifizierungsnummer:	
	Am rechten Querträger vorne	
0.9.	Name und Anschrift des Bevollmächtigten des Herstellers (falls zutreffend):	
	-	
0.10.	Fahrzeug-Identifizierungsnummer:	VAVJS1339ND484066

zur Genehmigung vorgeführt am
von

Bei Fahrzeugen mit Mehrstufen-Typgenehmigung:
Das Fahrzeug wurde wie folgt vervollständigt oder geändert⁽¹⁾:

-
Das Fahrzeug entspricht den in Anhang II der Verordnung (EU) 2018/858 aufgeführten Rechtsakten, mit Ausnahme der folgenden Rechtsakte:

-
Der ausstellende Mitgliedstaat hat alternative Anforderungen festgelegt.
Das Fahrzeug darf ohne weitere Genehmigung in Deutschland dauerhaft zugelassen werden.

(Ort)(Datum)

(Unterschrift⁽⁴⁾):

(Stempel der Genehmigungsbehörde)

Abschnitt II

1. Technischer Dienst (oder Technische Prüfstelle), der für die Durchführung der Prüfungen verantwortlich ist:
TÜV SÜD
Passau - Kohlbruck
Kohlbruck 6B, 94036 Passau
2. Datum des Prüfberichts: 24.06.2022
3. Nummer des Prüfberichts: ODEOPAS0POA003687

Anlagen: Zwei Fotos⁽⁵⁾ des Fahrzeugs (fakultativ)
Bei einer Mehrstufen-Typgenehmigung alle Übereinstimmungsbescheinigungen in Papierform, die für die vorangegangenen Genehmigungsstufen ausgestellt wurde.

-
- (1) Nichtzutreffendes streichen.
 - (2) Gemäß der Definition in Teil A des Anhang I der Verordnung (EU) 2018/858.
 - (3) Nur für die Genehmigung nach der Verordnung (EG) Nr. 715/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Juni 2007 über die Typgenehmigung von Kraftfahrzeugen hinsichtlich der Emissionen von leichten Personenkraftwagen und Nutzfahrzeugen (Euro 5 und Euro 6) und über den Zugang zu Reparatur- und Wartungsinformationen für Fahrzeuge (ABl. L 171 vom 29.6.2007, S. 1).
 - (4) Oder Abbildung einer „fortgeschrittenen elektronischen Signatur“ nach der Verordnung (EU) Nr. 910/2014 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Juli 2014 über elektronische Identifizierung und Vertrauensdienste für elektronische Transaktionen im Binnenmarkt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/93/EG (ABl. L 257 vom 28.8.2014, S. 73), einschließlich zur Verifizierung von Daten.
 - (5) Ein Foto mit Ansicht $\frac{3}{4}$ von vorn und ein Foto mit Ansicht $\frac{3}{4}$ von hinten.
-

Teil 2

Allgemeine Baumerkmale

1.	Anzahl der Achsen:	3	und Räder ⁽¹⁾ :	6
1.1.	Anzahl und Lage der Achsen mit Doppelbereifung:			-
2.	Gelenkte Achsen (Anzahl, Lage):			-

Hauptabmessungen

4.	Radstand ⁽³⁾ :				- mm	
4.1.	Achsabstände:					
	0 - 1:	6310 mm	1 - 2:	1310 mm	2 - 3:	1310 mm
	Ggf. weitere:				-	
5.	Länge min./max.:				13840 mm	
5.3.	Fahrzeug an der Front/am Heck/nicht ⁽²⁾ mit aerodynamischer Luftleitvorrichtung oder Ausrüstung ausgestattet:				-	
6.	Breite min./max.:				2550 mm	
7.	Höhe min./max.:				3300 mm	
10.	Abstand zwischen dem Mittelpunkt der Anhängervorrichtung und dem Fahrzeugheck (Maß (b)):				12000 mm	
11.	Länge der Ladefläche:				13620 mm	

Massen⁽⁴⁾

13.2.	Tatsächliche Masse des Fahrzeugs:				6400 kg	
16.	Technisch zulässige Gesamtmassen					
16.1.	Technisch zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand:				39000 kg	
16.2.	Technisch zulässige Masse je Achse:					
	1:	9000 kg	2:	9000 kg	3:	9000 kg
	Ggf. weitere:				-	
16.3.	Technisch zulässige Masse je Achsgruppe:					
	1:	27000 kg	2:	- kg	3:	- kg
	Ggf. weitere:				-	
16.4.	Technisch zulässige Gesamtmasse der Fahrzeugkombination:				- kg	
17.	Für die Zulassung/den Betrieb im innerstaatlichen/grenzüberschreitenden Verkehr vorgesehene zulässige Gesamtmassen					
17.1.	Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand:				36000 kg	
17.2.	Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand je Achse:					
	1:	8000 kg	2:	8000 kg	3:	8000 kg
	Ggf. weitere:				-	
17.3.	Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand je Achsgruppe:					
	1:	24000 kg	2:	- kg	3:	- kg
	Ggf. weitere:				-	
17.4.	Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene zulässige Gesamtmasse der Fahrzeugkombination:				- kg	
19.	Technisch zulässige maximale Stützlast am Kupplungspunkt:				12000 kg	

Höchstgeschwindigkeit

29.	Höchstgeschwindigkeit:				100 km/h
-----	------------------------	--	--	--	----------

Achsen und Radaufhängung

31.	Lage der Hubachsen:	Achse 1
32.	Lage der belastbaren Achsen:	Achse 2 u. 3
33.	Antriebsachsen mit Luftfederung oder gleichwertiger Aufhängung:	-
34.	Achse(n) mit Luftfederung oder gleichwertiger Aufhängung:	ja
35.	Angebrachte Reifen/Radkombination:	
	1. Achse:	385/65R22,5 160J / 22.5x11.75 ET120
	2. Achse:	385/65R22,5 160J / 22.5x11.75 ET120
	3. Achse:	385/65R22,5 160J / 22.5x11.75 ET120
	Ggf. weitere:	-

Bremsen

36.	Anhänger-Bremsanschlüsse:	-
-----	---------------------------	---

Aufbau

38.	Code des Aufbaus ⁽⁷⁾ :	DA02
-----	-----------------------------------	------

Anhängervorrichtung

44.	Genehmigungsnummer oder -zeichen der Anhängervorrichtung (sofern angebaut):	-
45.1.	Kennwerte ⁽⁵⁾ :	D: - / V: - kN S: - / U: - kg

Sonstiges

50. Typgenehmigt nach den Konstruktionsvorschriften für die Beförderung gefährlicher Güter⁽⁵⁾: **nein**
51. Bei Fahrzeugen mit besonderer Zweckbestimmung: Bezeichnung nach Anhang I Teil A Nummer 5 der Verordnung (EU) 2018/858 des Europäischen Parlaments und des Rates: -
52. Anmerkungen: -
53. Zusätzliche Angaben: -
-

„N/A“ Wert bzw. Angabe ist in der Basisgenehmigung oder einer vorhergehenden Stufengenehmigung aufgeführt bzw. entfällt, nicht erforderlich, nicht anwendbar, unzutreffend oder nicht verfügbar.

„-“ Für diese Genehmigungsart nicht erforderlich, nicht anwendbar, unzutreffend bzw. nicht verfügbar.



Nachweis der Übereinstimmung eines Anhängers¹ mit den technischen Sicherheitsanforderungen

Fahrzeugtyp und Marke:	SCHWARZMÜLLER, S1
Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):	VAVJS1339ND484066

Die/der²

- jeweils zuständige Stelle im Zulassungsstaat,³
- Fahrzeughersteller oder der im Zulassungsstaat Bevollmächtigte des Herstellers, oder
- eine Kombination aus der jeweils zuständigen Stelle im Zulassungsstaat und dem Fahrzeughersteller oder dem im Zulassungsstaat Bevollmächtigten des Herstellers, wenn die gesamte Ausstattung nicht vom Fahrzeughersteller eingebaut wird,⁴

[Name(n) des Unternehmens und/oder der Behörde]

SCHWARZMÜLLER KFT., HU-2330 Dunaharaszti, Jedlik Ányos u. 43.

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen der UN Regelungen und/oder EG-Richtlinien entsprochen hat, sowie die Richtigkeit der auf diesem Nachweis eingetragenen Daten.

Der Anhänger ist mit folgenden Anlagen ausgestattet:

- Hinterer Unterfahrschutzeinrichtungen gemäß UN-Regelung Nr. 58.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2000/8/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- Seitliche Schutzvorrichtungen gemäß UN-Regelung Nr. 73.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 89/297/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
- Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen gemäß UN-Regelung 48.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 91/663/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
- Hintere Warntafeln (rückstrahlend) für schwere und lange Fahrzeuge gemäß UN-Regelung Nr. 70.01 oder in einer später geänderten Fassung⁵.
- Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung gemäß UN-Regelung Nr. 13.10 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/12/EG oder in einer später geänderten Fassung.

Ort Datum Unterschrift(en) und Stempel⁶

Dunaharaszti, 2022.06.21.


Schwarz Müller Kft.
 2330 Dunaharaszti, Jedlik Ányos u. 43.
 Adószám: 10303720-2-44 (2)
 Raiffeisen HUF: 12001008-01387488-00100000
 Raiffeisen EUR: 12001008-01387488-00200007

1. Einschließlich Sattelanhänger.
 2. Unzutreffendes streichen.
 3. Für jene Länder, in denen die Vertreter des Herstellers nicht bevollmächtigt sind.
 4. In diesem Fall füllt der erste Unterzeichnende die linke Spalte und der zweite Unterzeichnende die rechte Spalte aus.
 5. Oder Auffällige Markierung gemäß UN Regelung Nr. 48.03 oder in einer später geänderten Fassung.
 6. Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden.

ECMT Certificate of Compliance of a Trailer¹ with the Technical Safety Requirements

Vehicle Type and Make:

Vehicle Identification Number (VIN):

SCHWARZMÜLLER, S1

VAVJS1339ND484066

The²

- Competent validation Services in the country of registration,³
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer,⁴

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

SCHWARZMÜLLER KFT., HU-2330 Dunaharaszti, Jedlik Ányos u. 43.

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UN Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

- Rear underrun protective devices according to UN Regulation No. 58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- Lateral protection according to UN Regulation No. 73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- Lighting and light-signalling devices according to UN Regulation No. 48.02 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 91/663/EEC, or as subsequently amended.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UN Regulation No. 70.01 or as subsequently amended.⁵
- Braking, including anti-lock braking systems, according to UN Regulation No. 13.10 or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.

Place

Date

Signature(s) and stamp(s)⁶

Dunaharaszti, 2022.06.21.

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.
5. Or, conspicuity marking according to UN Regulation No. 48.03 or as subsequently amended.
6. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

Schwarz Müller Kft.
 2330 Dunaharaszti, Jedlik Ányos u. 43.
 Adószám: 10303720-2-44 (21)
 Telefon HUF: 7200 008-01387488-00100000
 Fax/E-mail EUR: 7200 008-01387488-00200000

CEMT igazolás a pótkocsi műszaki biztonsági előírásoknak való megfeleléséről

Jármű típusa és gyártmánya:

Jármű azonosító száma (VIN):

SCHWARZMÜLLER, S1

VAVJS1339ND484066

A₂

- a nyilvántartási ország erre illetékes hatósága,³
- a jármű gyártója, illetve a gyártó nyilvántartási országban működő, erre felhatalmazott képviselője, vagy
- a nyilvántartási ország erre illetékes hatósága és a jármű gyártója, illetve a gyártó nyilvántartási országban működő, erre felhatalmazott képviselője együttesen, ha a jármű gyártója nem szerelte be az összes szükséges eszközt/berendezést,⁴

[A vállalat és/vagy a hatóság neve]

SCHWARZMÜLLER KFT., HU-2330 Dunaharaszti, Jedlik Ányos u. 43.

ezennel igazolja, hogy a nevezett jármű megfelel az érintett ENSZ-EGB előírások és/vagy EK irányelvek rendelkezéseinek a lenti felsorolás szerint, és megerősíti, hogy az alábbiakban közölt adatok megfelelnek a valóságnak.

A pótkocsi a következő készülékekkel van felszerelve:

- Hátsó aláfutásgátló az ENSZ-EGB 58.01 sz. előírása ill. annak későbbi módosításai, vagy a 2000/8/EK irányelvvel módosított, ill. a későbbiekben módosított 70/221/EGK irányelv szerint.
- Oldalról alaesés elleni védelem az ENSZ-EGB 73.00 sz. előírása ill. annak későbbi módosításai, vagy a 89/297/EGK irányelv, ill. annak későbbi módosításai szerint.
- Világító és fényjelző berendezések az ENSZ-EGB 48.02 sz. előírása ill. annak későbbi módosításai, valamint a 91/663/EK irányelvvel módosított, ill. a későbbiekben módosított 76/756/EGK irányelv szerint.
- Nehéz és hosszú járművek hátsó figyelmeztető (fényvisszaverő) táblája az ENSZ-EGB 70.01 sz. előírása ill. annak későbbi módosításai szerint.⁵
- Fékrendszer, blokkolásgátlóval felszerelve, az ENSZ-EGB 13.10 sz. előírása ill. annak későbbi módosításai, valamint a 98/12/EK irányelvvel módosított, ill. a későbbiekben módosított 71/320/EGK irányelv szerint.

Hely Dunaharaszti, 2022.06.21.

Dátum

Schwarz Müller Kft.
2330 Dunaharaszti, Jedlik Ányos u. 43.
Aláírás(ok) és pecsét(ek)⁶
Adószám: 10303720-2-44
Rajtfelirat HUF: 1200100801387488-00100000
Rajtfelirat EUR: 1200100801387488-00200007

1. Félpótkocsit is beleértve.
2. Törölje a nem megfelelő utalásokat.
3. Olyan országokban, ahol a gyártók képviselői nincsenek felhatalmazva.
4. Ebben az esetben az első aláíró a bal oldalon tölti ki az oszlopot, a második aláíró pedig a jobb oldalon.
5. Valamint láthatósági jelzés az ENSZ-EGB 48.03 sz. előírása ill. annak későbbi módosításai szerint.
6. A tanúsítvány kézzel vagy elektronikusan is kitölthető, lepecsételhető és aláírlató.

Asset	484066
Asset Typ	Trailer
Asset UUID	767438b7b02a4ef0bebd974ff9ec3ae5
Fahrgestellnummer	VAVJS1339ND484066
Kennzeichen	
Leergewicht	0
Keine Luftfederung	Nein
Seriennummer	350195682269885
Boxtyp	GW_BASIC
Mandant / Werkstatt	Schwarz Müller-Werkstatt
Kunde	
Ergebnis	erfolgreich

Bemerkung:

Erstellungsdatum: 16.06.22 15:02 **Monteur:** bu158

Unterschrift:

TCC Installation- Prüfbericht

Überprüft	Datenpunkt	Datenpunkt Wert	Ergebnis
<input type="checkbox"/>	Digitaleingang 1 / Spannungsbasiert	<input type="checkbox"/>	Nicht überprüft
<input type="checkbox"/>	Digitaleingang 2 / Spannungsbasiert	<input type="checkbox"/>	Nicht überprüft
<input type="checkbox"/>	Digitaleingang 3	<input type="checkbox"/>	Nicht überprüft
<input type="checkbox"/>	Digitaleingang 4	<input type="checkbox"/>	Nicht überprüft
<input type="checkbox"/>	Kühlmaschine Status	--	Nicht überprüft
<input type="checkbox"/>	Tür Kontakt, Status	--	Nicht überprüft
<input checked="" type="checkbox"/>	Externe Spannung	26,18 V	OK

EBS

Konfiguriert:

Autoerkennung

----- Keine Auswahl -----

Überprüft	Datenpunkt	Datenpunkt Wert	Ergebnis
<input checked="" type="checkbox"/>	Typ	Knorr	OK
<input type="checkbox"/>	Fahrgestellnummer	--	Nicht überprüft
<input checked="" type="checkbox"/>	Beladung in Tonnen	5,38 T	OK
<input checked="" type="checkbox"/>	Laufleistung gesamt	0,00 km	OK

Sendeeinstellungen

Konfiguriert:

----- Deaktivieren ----- (Reset Zeit)

----- Deaktivieren ----- (Routine Intervall)

Überprüft	Datenpunkt	Datenpunkt Wert	Ergebnis
<input type="checkbox"/>	Reset Zeit	Aus h	Nicht überprüft
<input type="checkbox"/>	Routine Intervall	Aus h	Nicht überprüft

TCC Installation- Prüfbericht

<input checked="" type="checkbox"/> Festzeitmeldung 1 (Stunden nach 00:00 UTC)	3 h	OK
<input type="checkbox"/> Festzeitmeldung 2 (Stunden nach 00:00 UTC)	0 h	Nicht überprüft
<input type="checkbox"/> Festzeitmeldung 3 (Stunden nach 00:00 UTC)	0 h	Nicht überprüft
